



V Štrasburgu 15. 12. 2015
COM(2015) 669 final

2015/0308 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 768/2005 o zriadení Agentúry pre kontrolu rybného
hospodárstva Spoločenstva**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V súčasnosti je v členských štátoch vyše 300 civilných a vojenských orgánov zodpovedných za vykonávanie funkcií pobrežnej stráže v mnohorakých oblastiach, ako je napríklad námorná bezpečnosť, bezpečnostná ochrana, pátranie a záchrana, kontrola hraníc, kontrola rybnárstva, colná kontrola, presadzovanie všeobecných právnych predpisov a ochrana životného prostredia. Vnútroštátnym orgánom pri výkone týchto funkcií poskytuje svoju podporu celý rad agentúr EÚ, predovšetkým Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž, Európska námorná bezpečnostná agentúra a Európska agentúra pre kontrolu rybnárstva.

Komisia v roku 2014 sfinalizovala štúdiu uskutočniteľnosti, ktorá bola zameraná na preskúmanie potreby lepšej spolupráce a koordinácie medzi vnútroštátnymi orgánmi a agentúrami vykonávajúcimi funkcie pobrežnej stráže. Určil sa v nej celý rad oblastí vhodných na rozvinutie užšej spolupráce, predovšetkým oblasti týkajúce sa operačného dozoru a poskytovania a spoločného využívania údajov, ktoré tvoria základ všetkých predmetných funkcií.

Únia vo svojich právnych predpisoch o námornej doprave, v stratégii námornej bezpečnosti Európskej únie s akčným plánom, ktorý prijala Rada v roku 2014, ako aj v európskej migračnej agende, ktorú prijala Komisia v roku 2015, uznala potrebu zintenzívniť spoluprácu a koordináciu medzi orgánmi vykonávajúcimi funkcie pobrežnej stráže.

Účelom tohto legislatívneho návrhu, ktorým sa posilňuje spolupráca pri funkciách pobrežnej stráže v Európskej únii, je zlepšiť spoluprácu a koordináciu medzi príslušnými agentúrami EÚ s cieľom zintenzívniť spolupôsobenie ich útvarov a umožniť im tak poskytovať účinnejšie a nákladovo efektívne viacúčelové služby vnútroštátnym orgánom vykonávajúcim funkcie pobrežnej stráže.

Tento legislatívny návrh tvorí súčasť súboru opatrení, ktorý Komisia navrhuje so zámerom posilniť ochranu vonkajších hraníc EÚ vrátane európskej spolupráce pri plnení funkcií pobrežnej stráže a jeho ďalšími súčasťami je návrh zmeniť nariadenie Rady (ES) č. 1406/2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA), a návrh nariadenia Rady o vytvorení Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž. Podstatné zmeny v tomto návrhu sú rovnaké ako navrhované zmeny nariadenia, ktorým sa ustanovila EMSA, a navrhované ustanovenia o európskej spolupráci pri pobrežnej strážii v návrhu nariadenia, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v danej oblasti politiky

Tento návrh je v súlade s politikou kontroly rybnárstva zameranou na podporu vykonávania spoločnej rybnárskej politiky prostredníctvom intenzívnejšieho boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu a účinného systému Únie na kontrolu rybnárstva. Takisto je v súlade s rozvojom a vykonávaním integrovanej námornej politiky Únie spôsobom, ktorý dopĺňa spoločnú politiku rybnárstva. V neposlednom rade je v súlade s kompetenciami agentúry EFCA, ku ktorým patrí vykonávanie integrovanej námornej politiky EÚ a boj proti NNN rybolovu.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Cieľom tejto iniciatívy je zlepšiť spoluprácu a koordináciu medzi príslušnými orgánmi členských štátov, agentúrami EÚ a inými orgánmi vykonávajúcimi funkcie pobrežnej správy so zámerom prejsť na kapacitu/system európskej pobrežnej stráže. Základným problémom je skutočnosť, že funkcie pobrežnej stráže, ako sú napríklad kontrola hraníc, pátracie a záchranné operácie, kontrola rybníctva, kontrola znečistenia atď., v súčasnosti v členských štátoch vykonáva vyše 300 orgánov, ktoré ani na vnútroštátnej úrovni nie sú vždy dobre skordinované. Tento návrh podporuje spoluprácu a koordináciu orgánov vykonávajúcich funkcie pobrežnej stráže, a je teda v úplnom súlade s politikou Únie v oblasti migrácie, dopravy a mobility.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh vychádza z článku 43 ods. 2 ZFEÚ o vytvorení ustanovení na dosiahnutie cieľov SRP.

- **Subsidiarita (v prípade iných ako výlučných právomocí)**

Návrh je zameraný na podporu vnútroštátnych orgánov vykonávajúcich funkcie pobrežnej stráže na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, a v prípade potreby aj na medzinárodnej úrovni. Je teda súčasťou politiky kontroly zameranej na zavedenie účinného systému kontrol s cieľom zabezpečiť dodržiavanie všetkých pravidiel SRP, ktorá je vo výlučnej kompetencii Únie. Zásada subsidiarity sa preto v tejto súvislosti neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

Návrh je zameraný na posilnenie schopnosti pobrežnej stráže EÚ reagovať na ohrozenia a riziko v námornej oblasti okrem iného prostredníctvom zlepšenia spolupráce medzi všetkými príslušnými civilnými a vojenskými aktérmi. Zamedzí sa tak dvojnásobnému úsiliu a zároveň sa zabezpečí, aby hlavní aktéri (predovšetkým agentúry EÚ) konali jednotným a efektívnym spôsobom a usilovali sa o spolupôsobenie. V návrhu sa zohľadňuje potreba väčšej miery kontroly v námornej oblasti a zároveň potreba obmedziť pracovné zaťaženie pre vnútroštátne správne orgány a správne orgány EÚ.

- **Výber nástroja**

Keďže účelom návrhu je pozmeniť nariadenie o zriadení Agentúry pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva, je potrebné navrhnúť nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa (účelom tejto iniciatívy je vykonať záväzky obsiahnuté v európskej migračnej agende týkajúce sa činností pobrežnej stráže).

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa: na osobitné činnosti v oblasti kapacít pobrežnej stráže sa nevzťahovali žiadne predchádzajúce opatrenia na úrovni EÚ. Neexistuje teda žiadna politika, ktorú by bolo treba posúdiť.

GR MOVE však zadalo štúdiu uskutočniteľnosti¹, ktorá bola vykonaná v roku 2014. Počas jej vypracúvania sa zistilo, že za funkcie pobrežnej stráže zodpovedá 316 civilných a vojenských orgánov členských štátov, pričom spolupracujú prostredníctvom 70 rozličných štruktúr. Opísali sa v nej hlavné nedostatky súčasnej spolupráce, napríklad nedostatok informácií o kompetenciách, právomociach a schopnostiach iných orgánov, obmedzené množstvo operačných zdrojov, nedostatočná interoperabilita systémov, postupov a zdrojov, obmedzená miera spoločného plánovania a spoločných operácií.

- **Vhodnosť právnych predpisov a ich zjednodušenie**

Iniciatíva nie je súčasťou programu REFIT, ale mali by sa pri nej uplatňovať jeho základné zásady.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Táto iniciatíva zahŕňa zvýšenie príspevku EÚ v prospech agentúry EFCA o približne 7,5 milióna ročne (na obdobie 2017 až 2020 to znamená 30,148 milióna) a nábor 13 dočasných zamestnancov (pozri legislatívny finančný výkaz v prílohe).

5. OSTATNÉ PRVKY

- **Plány vykonávania a monitorovanie, hodnotenie a predkladanie správ**

Keďže opatrenie bude vykonávať EFCA, jeho hodnotenie bude súčasťou hodnotenia agentúry za päť rokov, pričom zistenia a odporúčania plynúce z daného hodnotenia Komisia postúpi Európskemu parlamentu a Rade a uverejnia sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V súčasnosti je za prispievanie k boju proti NNN rybolovu zodpovedná EFCA. Jej skúsenosti v boji proti NNN rybolovu na medzinárodnej úrovni zohrávajú dôležitú úlohu pre európsku kapacitu pobrežnej stráže a kontroly hraníc, pretože NNN rybolov je často spojený s inou námornou trestnou činnosťou. EFCA získala odborné poznatky v oblasti stratégií riadenia rizík, určovania možných záujmov NNN na základe analýzy tisícov osvedčení o úlovkoch, operačnej koordinácie a inšpekcií, aj s medzinárodným rozmerom. V tejto súvislosti aktívne podporuje tretie krajiny a zabezpečuje pre ne činnosti zamerané na odbornú prípravu a budovanie kapacít. Vďaka svojmu medzinárodnému mandátu sa jej podarilo nadobudnúť solídne odborné poznatky o realizácii spoločných inšpekčných platforiem a udržiava úzke vzťahy s EÚ a tretími krajinami. V nedávnej minulosti zrealizovala výmenu inšpektorov s

¹ <http://ec.europa.eu/transport/modes/maritime/studies/doc/2014-06-icf-coastguard.pdf>.

Tureckom v Stredozemnom mori a pravidelne organizuje školenia, na ktorých sa stretávajú inšpektori EÚ s inšpektormi z Albánska, Turecka, Libanonu, Izraela, Egypta, Tuniska, Alžírsk a Maroka.

1. Nariadenie sa vzťahuje na poskytovanie a spoločné využívanie informácií získaných kombinovaním a analýzou údajov dostupných v systémoch hlásenia lodí a iných informačných systémoch, ktoré prevádzkujú agentúry alebo sú agentúram prístupné. Podporí sa tak poskytovanie a spoločné využívanie informácií medzi agentúrami, čo umožní agentúre EFCA realizovať systémy medziagentúrnej výmeny, začať všetky súvisiace štúdie uskutočniteľnosti a zriadiť stálu službu pre údaje, ako aj dátový uzol EÚ. EFCA bude na základe zhodnotenia svojich skúseností s opatreniami monitorovania, kontroly a dohľadu, ktoré sa vykonávajú v rybolovných oblastiach prostredníctvom koncepcie plánov spoločného nasadenia a inšpektorov Únie, a rozšírenia rozsahu spoločných činností a ich organizovania s inšpektormi s právomocou v rôznych politikách (obchodovanie s ľuďmi, prevádzanie migrantov, rybolov, pohraničná stráž, životné prostredie, obchodovanie s drogami, obchodovanie so zbraňami, bezpečnosť plavidiel atď.) schopná lepšie podporovať výmenu údajov získaných pri jej kontrolných a inšpekčných činnostiach, ku ktorým patria okrem iného monitorovacie systémy plavidiel a systémy elektronického nahlasovania. Monitorovacie systémy plavidiel sú satelitné monitorovacie systémy, ktoré umožňujú kedykoľvek určiť pozíciu akéhokoľvek plavidla v reálnom čase, ako aj celý priebeh jeho plavby. Tieto údaje sú veľmi užitočné pri kontrole migrácie, keďže umožňujú kontrolu hraníc a takisto pátracie a záchranné operácie. Môžu umožniť odhaliť rybárske plavidlo, ktoré zastaví v prístave, aby vzala na palubu imigrantov. Vďaka tomu, že tieto údaje zahŕňajú aj rýchlosť plavidla, je možné odhaliť napríklad plavidlá plaviace sa pomalšie, lebo migranti výrazne zvyšujú hmotnosť jeho nákladu alebo preto, že za sebou ťahá iné plavidlo. Systémy elektronického nahlasovania používajú rybári na elektronické zaznamenávanie a nahlasovanie údajov o svojich rybolovných činnostiach. Umožňujú teda odhaliť abnormálne alebo nezákonné činnosti prostredníctvom porovnania podobný údajov týkajúcich sa podobných činností v danej oblasti. K predmetným údajom patria aj vyhlásenia o vylovení, pomocou ktorých sa dá určiť, kde plavidlo vyložilo svoj úlovok a prípadne vzalo na palubu neregulárnych migrantov.
2. Nariadenie sa vzťahuje na poskytovanie dozorných a komunikačných služieb pomocou najmodernejších technológií vrátane vesmírnej a pozemnej infraštruktúry a senzorov na akomkoľvek druhu platformy, čo agentúre umožní inštitucionalizovať spoluprácu medzi vnútroštátnymi, európskymi a medzinárodnými partnermi. Bude teda môcť rozvinúť rámec rizík monitorovania, kontroly a dohľadu na vysokej úrovni, ktorý podrobnejšie rozpracuje súčasné vnútroštátne a regionálne rámce. Konkrétne bude možné vykonávať činnosti zamerané na odhalenie nezákonných činností v koordinácii s ostatnými agentúrami. EFCA v uplynulých rokoch vďaka účasti na relevantných projektoch v rámci RP7 a spolupráci s EMSA pri rozvoji služby EFCA MARSURV IMDatE získala dôležité skúsenosti s koreláciou, analýzou a interpretáciou námorných údajov. V súčasnosti má uznávané kapacity podrobného monitorovania správania, ktoré umožňujú efektívnejšie nasadenie dostupných prostriedkov na hliadkovanie. EFCA je na zozname budúcich koncových používateľov bezpečnostných služieb Copernicus Security Services a plánuje túto kapacitu a jej výstupy ďalej rozvinúť a poskytnúť ich iným agentúram a využívať ich spoločne s nimi.

3. Nariadenie sa vzťahuje na budovanie kapacít na vnútroštátnej úrovni a úrovni Únie prostredníctvom zostavovania usmernení, odporúčaní a najlepších postupov, ako aj prostredníctvom podpory odbornej prípravy a výmeny zamestnancov s cieľom zlepšiť výmenu informácií a spoluprácu pri plnení funkcií pobrežnej stráže. Vďaka tomu bude EFCA môcť zvyšovať informovanosť o námornej bezpečnosti, bezpečnostnej ochrane, pátraní a záchrane a kontrole hraníc a kontrole rybníctva. Bude môcť zostaviť a šíriť školiace materiály a príručky a zlepšiť tak odborné znalosti. Takisto môže poskytovať odborné odporúčania o efektívnych metódach presadzovania právnych úprav monitorovania, kontroly a dohľadu.
4. Nariadenie sa vzťahuje na poskytovanie a spoločné využívanie kapacity vrátane plánovania a vykonávania viacúčelových operácií a poskytovania a spoločného využívania zdrojov a iných možností naprieč sektormi a hranicami. Vďaka tomu bude EFCA môcť rozšíriť svoje kontrolné a inšpekčné činnosti a vykonávať nový typ operácií zameraný na odhalenie trestných činností, prerušenie trás nelegálneho obchodovania a zabezpečiť presadzovanie vnútroštátnej legislatívy a legislatívy EÚ. Prenajatie hliadkujúceho plavidla umožní a zefektívni viacúčelovú koncepciu na odhaľovanie nielen nezákonných rybolovných a trestných činností, ale takisto podporí účinnejšie riadenie vonkajších hraníc EÚ vo všeobecnosti.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 768/2005 o zriadení Agentúry pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Vnútroštátne orgány vykonávajúce funkcie pobrežnej stráže sú zodpovedné za širokú škálu úloh vrátane, ale nie výlučne, námornej bezpečnosti, bezpečnostnej ochrany, pátrania a záchrany, kontroly hraníc, kontroly rybárstva, colnej kontroly, presadzovania všeobecných právnych predpisov a ochrany životného prostredia.
- (2) Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž zriadená nariadením XX/XX², Európska agentúra pre kontrolu rybárstva a Európska námorná bezpečnostná agentúra ustanovená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002³ podporujú vnútroštátne orgány pri vykonávaní väčšiny týchto funkcií.
- (3) Preto by mali posilniť svoju vzájomnú spoluprácu a spoluprácu s uvedenými vnútroštátnymi orgánmi vykonávajúcimi funkcie pobrežnej stráže s cieľom zvýšiť informovanosť o situácii v námornej oblasti a podporiť jednotné a nákladovo efektívne opatrenia.
- (4) Nariadenie (EÚ) č. 768/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny

Nariadenie (ES) č. 768/2005 sa týmto mení takto:

1. V článku 3 sa vkladá toto písmeno:

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady XX/XX z XX atď.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 z 27. júna 2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 1).

j) spolupracovať s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou s cieľom podporiť vnútroštátne orgány vykonávajúce funkcie pobrežnej stráže tak, že im poskytuje služby, informácie, vybavenie a odbornú prípravu, a zároveň koordinuje viacúčelové operácie.

2. Vkladá sa tento článok 7a:

Článok 7a

Európska spolupráca v oblasti funkcií pobrežnej stráže

1. Agentúra v spolupráci s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou podporuje vnútroštátne orgány vykonávajúce funkcie pobrežnej stráže na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie a v prípade potreby na medzinárodnej úrovni prostredníctvom:
 - a) výmeny informácií generovaných syntézou a analýzou údajov dostupných v systémoch hlásenia lodí a iných informačných systémoch, ktoré prevádzkujú agentúry alebo sú agentúram prístupné, v súlade s ich príslušnými právnymi základmi a bez toho, aby bolo dotknuté vlastníctvo údajov členskými štátmi;
 - b) zabezpečovania služieb dohľadu a komunikačných služieb na základe najmodernejších technológií vrátane vesmírnych a pozemných infraštruktúr a snímačov umiestnených na akomkoľvek druhu platformy, ako sú systémy diaľkovo riadených lietadiel;
 - c) budovania kapacít vypracúvaním usmernení, odporúčaní a najlepších postupov, ako aj podporou odbornej prípravy a výmeny pracovníkov s cieľom zlepšiť výmenu informácií a spoluprácu v oblasti funkcií pobrežnej stráže;
 - d) spoločného využívania kapacít vrátane plánovania a vykonávania viacúčelových operácií a spoločného využívania prostriedkov a iných spôsobilostí naprieč odvetviami a hranicami.
2. Formy spolupráce Európskej agentúry pre kontrolu rybníctva s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou v oblasti funkcií pobrežnej stráže sa stanovujú v pracovných podmienkach v súlade s finančnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú na agentúry.
3. Komisia môže prijať vo forme odporúčania praktickú príručku o európskej spolupráci v oblasti funkcií pobrežnej stráže, ktorá bude obsahovať usmernenia, odporúčania a najlepšie postupy na výmenu informácií a spoluprácu na vnútroštátnej úrovni, na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob (plánované spôsoby) hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 768/2005 o zriadení Agentúry pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva.

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB⁴

Činnosť v rámci ABB 06 GR MARE: zabezpečiť udržateľné rybárstvo a stabilné dodávky morských plodov, rozvinúť námorné hospodárstvo a zabezpečiť prosperujúce pobrežné komunity.

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**⁵

Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Komisia zvýši operačné kapacity Únie na ochranu európskych hraníc s cieľom uplatňovať a dôrazne presadzovať nové spoločné európske pravidlá trestania obchodníkov s ľuďmi.

Komisia iniciuje na úrovni EÚ spoločnú koncepciu budúcich opatrení na zlepšenie spolupráce a koordinácie medzi príslušnými orgánmi členských štátov, agentúrami EÚ a inými orgánmi vykonávajúcimi funkcie pobrežnej správy so zámerom prejsť na kapacitu/systém európskej pobrežnej stráže.

Európskej agentúre pre kontrolu rybárstva sa adresuje naliehavá výzva, aby v spolupráci s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou podporovala vnútroštátne orgány vykonávajúce funkcie pobrežnej stráže na vnútroštátnej úrovni, na úrovni Únie a v prípade potreby aj na medzinárodnej úrovni.

1.4.2. Osobitné ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Osobitný cieľ č.

Využívať skúsenosti a zručnosti Európskej agentúry pre kontrolu rybárstva pri operačnej koordinácii politiky kontroly a pri budovaní kapacít spoločnej rybárskej politiky vrátane jej kapacít s medzinárodným rozmerom s cieľom podporovať vnútroštátne orgány vykonávajúce funkcie pobrežnej stráže na vnútroštátnej úrovni, na úrovni Únie a v prípade potreby aj na medzinárodnej úrovni.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

⁴ ABM: riadenie podľa činností; ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

⁵ Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Dosiahnuť efektívnu informovanosť o situácii a získať poznatky prostredníctvom vypracovania uznaného operačného zobrazenia hospodárskych činností na mori relevantných z hľadiska kontrolných činností spoločného pre celú EÚ, ktorý budú spoločne využívať agentúry EÚ a členské štáty,

dosiahnuť vysokú pravdepodobnosť odhalenia, identifikácie, zaradenia a vystopovania plavidiel a člnov smerujúcich do vôd Únie a pohybujúcich sa v nich, ako aj ich činností,

dosiahnuť všestrannosť, schopnosť reagovať, účinnosť a efektívnosť pri zavádzaní operačných kapacít vrátane diaľkovo riadených vzdušných systémov v medzisektorovej koncepcii,

dosiahnuť rovnaké podmienky pre všetkých pri zabezpečovaní toho, aby operační zamestnanci zapojení do vykonávania funkcií pobrežnej stráže členských štátov, agentúr EÚ a prípadne tretích krajín pracovali na plnení cieľov politiky, spolupracovali, realizovali výmeny zamestnancov, informácií a poznatkov a dodržiavali spoločné metodiky prostredníctvom vypracovania spoločných usmernení, najlepších postupov, školení o zásadách a iných podujatí na budovanie kapacít.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Efektívna informovanosť o situácii: Percentuálny podiel agentúr EÚ a orgánov členských štátov zapojených do vykonávania funkcií pobrežnej stráže, ktoré majú prístup k uznanému operačnému zobrazeniu hospodárskych činností na mori relevantných pre kontrolné činnosti spoločnému pre celú EÚ a prispievajú doň,

Vysoká pravdepodobnosť odhalenia: percentuálny podiel trás odhalených pomocou systémov spolupráce v náhodnom porovnaní so systémami bez spolupráce, vysoká pravdepodobnosť odhalenia, identifikácie, zatriedenia a stopovania, jednotlivé zodpovedajúce percentuálne podiely v porovnaní s počtom odhalených lodí,

Zavádzanie operačných kapacít: percentuálny podiel zavedených operačných kapacít z plánovaných kapacít,

Rovnaké podmienky pre všetkých: percentuálny podiel medzisektorových školení operačných zamestnancov zapojených do vykonávania funkcií pobrežnej stráže členských štátov, agentúr EÚ a prípadne tretích krajín

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Modality spolupráce Európskej agentúry pre kontrolu rybníctva s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou pri plnení funkcií pobrežnej stráže sa určia v úprave fungovania v súlade s rozpočtovými pravidlami vzťahujúcimi sa na agentúry.

Komisia môže prijať vykonávacie pravidlá podľa článku 110 nariadenia Rady č. 1224/2009.

1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie*

Zapojenie EÚ je mimoriadne dôležité, pretože opatrenia jednotlivých členských štátov neumožňujú dosiahnuť ciele politiky:

O zodpovednosť za vykonávanie funkcií pobrežnej stráže sa delí 316 verejných orgánov v pobrežných členských štátoch EÚ.

Hoci agentúry EÚ už spolupracujú a rozvíjajú spolupôsobenie, ešte sa nepodarilo úplne prekonať tendenciu pracovať izolovane.

Zlepšené spoločné využívanie kapacity zo strany orgánov pobrežnej stráže a EÚ prispeje k dosiahnutiu všestrannosti, schopnosti reagovať, účinnosti a efektívnosti.

1.5.3. *Poznanky získané z podobných skúseností v minulosti*

Koordinácia členských štátov zapojených do kontrolného režimu vzťahujúceho sa na spoločnú rybársku politiku prostredníctvom zásady plánov spoločného nasadenia sa preukázala ako relevantná, účinná a efektívna pri zlepšovaní udržateľnosti niektorých populácií rýb, napríklad tuniaka modroplutvého alebo tresky, atď.

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými finančnými nástrojmi*

Členské štáty môžu využívať rozpočtové prostriedky Európskeho námorného a rybárskeho fondu (ENRF).

1.6. Trvanie a finančný vplyv

- Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**
 - Návrh/iniciatíva je v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR.
 - Finančný vplyv trvá od RRRR do RRRR.
- Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**
 - Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od 2016 do 2017,
 - a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia⁶

- Priame hospodárenie** na úrovni Komisie
 - prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
 - prostredníctvom výkonných agentúr
- Zdieľané hospodárenie** s členskými štátmi
- Nepriame hospodárenie** so zverením úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:
 - tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili
 - medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te)
 - Európsku investičnú banku (EIB) a Európsky investičný fond
 - subjekty uvedené v článkoch 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách
 - verejnoprávne subjekty
 - súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky
 - súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky
 - osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
 - *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uved'te v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky:

⁶ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Pri tomto opatrení budú platiť pravidlá monitorovania a podávania správ agentúry EFCA (predovšetkým zahrnutie do pracovného programu EFCA a jej ročnej správy, ktoré sú predmetom diskusií na pôde správnej rady).

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Neochota členských štátov a iných agentúr EÚ spolupracovať a poskytovať a spoločne využívať údaje.

2.2.2. Údaje o zavedenom systéme vnútornej kontroly

Toto opatrenie sa bude monitorovať v rámci systému vnútornej kontroly EFCA.

2.2.3. Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby

Prah významnosti v EFCA je 4 500 EUR a odhadované riziko chyby je nižšie.

Náklady na vykonanie externých kontrol ex post a na interný kontrolný systém predstavujú menej než 1 % súčasného rozpočtu EFCA (ak sa nezohľadňujú investície v prospech kontinuity činností a platy zapojených zamestnancov).

Prínos z hľadiska budovania imidžu a spoľahlivosti je mimoriadne veľký.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Na túto činnosť sa budú vzťahovať opatrenia EFCA na zabezpečenie ochrany proti podvodom a nezrovnalosťami. Audity v agentúre EFCA vykonáva aj Európsky dvor audítorov a IAS.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP ⁷	krajín EZVO ⁸	kandidátskych krajín ⁹	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	Článok 11 06 64 – Európska agentúra pre kontrolu rybárstva	NRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky: neuplatňuje sa.

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	Diff./Non-diff.	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[XX YY YY YY]		ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

⁷ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁸ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

⁹ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo 2	Článok 11 06 64 – Európska agentúra pre kontrolu rybnárstva
---	---------	---

Európska agentúra pre kontrolu rybnárstva			Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
Hlava 1 Výdavky na zamestnancov	Závazky	-1	1,800	1,550	1,450	1,464	6,264
	Platby	-2	1,800	1,550	1,450	1,464	6,264
Hlava 2 Budovy a iné administratívne výdavky	Závazky	(1a)	0,166	0,166	0,166	0,166	0,664
	Platby	(2 a)	0,166	0,166	0,166	0,166	0,664
Hlava 3 Operačné výdavky	Závazky	(3 a)	5,930	5,880	5,730	5,680	23,220
	Platby	(3b)	5,930	5,880	5,730	5,680	23,220
Rozpočtové prostriedky pre EFCA SPOLU	Závazky	=1+1a +3a	7,896	7,596	7,346	7,310	30,148
	Platby	=2+2a +3b	7,896	7,596	7,346	7,310	30,148

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
GR: MARE									
• Ľudské zdroje		0	0	0	0				0
• Ostatné administratívne výdavky		0	0	0	0				0
GR MARE SPOLU	Rozpočtové prostriedky	0	0	0	0				0

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	0	0	0	0				0
---	--------------------------------	---	---	---	---	--	--	--	---

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	7,896	7,596	7,346	7,310				30,148
	Platby	7,896	7,596	7,346	7,310				30,148

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky (HLAVVIII)

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy			Rok 2017		Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		SPOLU	
	VÝSTUPY											
	Druh [1]	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Spolu	Náklady spolu
OSOBITNÝ CIEĽ č. 3												
Zintenzívniť boj proti NNN rybolovu, a tým zvýšiť účinnosť systému Únie na kontrolu rybárstva a vytvoriť primeraný uzol na poskytovanie a spoločné využívanie údajov v záujme podpory vykonávania spoločnej rybárskej politiky												
Poskytovať dozorné a komunikačné služby (zahŕňa zamestnancov a administratívne náklady) *Štúdia uskutočniteľnosti * Zriadenie centrálného uzla na poskytovanie a spoločné využívanie údajov	Systémy na výmenu informácií medzi agentúrami (počet projektov)	0,025	2	0,050	2	0,050	2	0,050	2	0,050	8	0,200
	Štúdia uskutočniteľnosti	0,100	1	0,100							1	0,100
	Uzol EÚ na spoločné využívanie údajov (počet projektov)	0,040	1	0,050	3	0,200	3	0,100	3	0,050	10	0,400
Dátový uzol EÚ (zahŕňa zamestnancov a administratívne náklady) * Získavanie, vzájomné poskytovanie, spoločné využívanie a analýza údajov (CISE, MARSURV,...)	Dostupnosť údajov získaných pozorovaním Zeme a satelitných údajov (počet súborov údajov)	0,100	5	0,500	5	0,500	5	0,500	5	0,500	20	2,000
	Poskytnutie stálej služby výmeny údajov a analýzy relevantným zainteresovaným stranám	0,488	1	0,550	1	0,500	1	0,450	1	0,450	4	1,950
Spoločné využívanie zdrojov a iných možností (zahŕňa zamestnancov a	Dostupnosť dodatočných zdrojov na inšpekcie (počet dní prenájmu)	0,015	275	4,000	275	4,000	275	4,000	275	4,000	1100	16,000

administratívne náklady) * Prenájom inšpekčných platform	Zvýšená kapacita inšpekcií (počet služobných ciest)	0,008	15	0,120	15	0,120	15	0,120	15	0,120	60	0,480
* Vzájomné poskytovanie a spoločné využívanie iných možností * Služobné cesty a stretnutia	Budovanie databáz (hardvér, softvér, spoločne využívané kapacity...)	0,063	1	0,100	1	0,050	1	0,050	1	0,050	4	0,250
Opatrenia budovania kapacít (zahŕňa zamestnancov a administratívne náklady) *Príručky a školiace materiály	Zostavenie usmernení, príručiek a odporúčaní pre strany zainteresované na vykonávaní pobrežnej stráže	0,100	1	0,100	1	0,100	1	0,100	1	0,100	4	0,400
*Výmena zamestnancov z iných agentúr a tretích krajín	Výmeny zamestnancov EFCA, ČŠ a tretích krajín (počet služobných ciest)	0,012	30	0,360	30	0,360	30	0,360	30	0,360	120	1,440
Osobitný cieľ č. 1 medzisúčet			332	5,930	333	5,880	333	5,730	333	5,680	1,331	23,220
NÁKLADY SPOLU			332	5,930	333	5,880	333	5,730	333	5,680	1,331	23,220

3.2.3. Odhadovaný vplyv na ľudské zdroje agentúry EFCA

3.2.3.1. Zhrnutie

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
Dočasní zamestnanci (triedy AD)	1,260	1,085	1,015	1,025	4,385
Dočasní zamestnanci (triedy AST)	0,540	0,465	0,435	0,439	1,879
Zmluvní zamestnanci					0
Dočasní zamestnanci	1,800	1,550	1,450	1,464	6,264
Vyslaní národní experti					-
SPOLU	1,800	1,550	1,450	1,464	6,264

Uveďte predpokladaný dátum prijatia do zamestnania a sumu náležite upravte (ak k prijatiu do zamestnania dôjde v júli, zohľadní sa iba 50 % priemerných nákladov). Bližšie vysvetlenie uveďte v prílohe.

Z dôvodu skutočnosti, že agentúra má v súčasnosti na účely náboru k dispozícii rezervný zoznam, a na základe odhadu, ako dlho by trvalo zorganizovať nové konkurzy dospela EFCA k tomuto odhadu počiatočných dátumov:

- 12 dočasných zamestnancov (9 AD a 3 AST) začne pracovať v januári 2017.
- 1 dočasný zamestnanec (AST) začne pracovať v januári 2018.

Náklady na zamestnancov v roku 2017 sa prispôbili tak, aby sa zohľadnili odhadované zriaďovacie náklady (uhradenie nákladov na sťahovanie, príspevok na usídlenie atď.).

V tabuľke ďalej sa opisuje vplyv tohto návrhu na celkový počet pracovných miest v pláne pracovných miest agentúry.

	2016	2017	2018	2019	2020
Východisková situácia – COM(2013)519	51	49	48	48	48
Dodatočné pracovné miesta	-	12	13	13	13
Spolu	51	61	61	61	61

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov pre príslušné GR

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)	0	0	0	0			
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)							
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)¹⁰	0	0	0	0			
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového balíka prostriedkov)							
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)							
XX 01 04 yy ¹¹	– ústredie ¹²						
	– delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uveďte)							
SPOLU	0	0	0	0			

¹⁰ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

¹¹ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

¹² Najmä pre štrukturálne fondy, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre rybné hospodárstvo (EFRH).

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

Opis výpočtu nákladov na ekvivalent plného pracovného času by mal byť uvedený v oddiele 3 prílohy V.

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.¹³
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

- Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán: neuplatňuje sa.

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

¹³ Súčasný finančný plán článku 11 06 64 – Európska agentúra pre kontrolu rybníctva sa však v priebehu obdobia 2017 – 2020 zvýši o celkovo 30,148 milióna EUR.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcim rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ¹⁴					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok								

V prípade rôznych pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov, na ktoré bude mať návrh/iniciatíva vplyv.

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

¹⁴

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.